



Hunt Institute for Botanical Documentation
5th Floor, Hunt Library
Carnegie Mellon University
4909 Frew Street
Pittsburgh, PA 15213-3890
Telephone: 412-268-2434
Email: huntinst@andrew.cmu.edu
Web site: www.huntbotanical.org

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized item.

Usage guidelines

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

Statement on harmful and offensive content

The Hunt Institute Archives contains hundreds of thousands of pages of historical content, writing and images, created by thousands of individuals connected to the botanical sciences. Due to the wide range of time and social context in which these materials were created, some of the collections contain material that reflect outdated, biased, offensive and possibly violent views, opinions and actions. The Hunt Institute for Botanical Documentation does not endorse the views expressed in these materials, which are inconsistent with our dedication to creating an inclusive, accessible and anti-discriminatory research environment. Archival records are historical documents, and the Hunt Institute keeps such records unaltered to maintain their integrity and to foster accountability for the actions and views of the collections' creators.

Many of the historical collections in the Hunt Institute Archives contain personal correspondence, notes, recollections and opinions, which may contain language, ideas or stereotypes that are offensive or harmful to others. These collections are maintained as records of the individuals involved and do not reflect the views or values of the Hunt Institute for Botanical Documentation or those of Carnegie Mellon University.

About the Institute

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

4/27/41



Hunt
The Commonwealth of Massachusetts
Massachusetts State College

Amherst

DEPARTMENT OF ENTOMOLOGY AND ZOOLOGY

April 29, 1941

Mr. Otto Degener,
Suva, Fiji.

My dear Otto:

Very many thanks for your letter of March 22nd, which came to hand two days ago. In the meantime, I had written to you but had sent the letter by way of Hawaii, so it is possible that the present letter may reach you at the same time or before the one sent a couple of weeks ago. In that I mentioned the further collections of Fijian Tipulidae that you had sent and indicated that there were some further additions to the known list.

In your letter you wonder whether Tipulids have an extensive range or are limited in distribution. It is our impression that the lowland forms, especially coastal species throughout the Pacific Islands, have a much wider distribution than mountain species, which are apt to be endemic. I feel that this certainly holds true in islands such as Fiji or Samoa, and that the great proportion of the endemic species will be those that occur high in the mountains. For this reason I am very anxious to secure all possible specimens from mountain stations from any of the Pacific Islands. I do not know whether your own collections and plans take you into the higher mountains, but if you ever are able to collect and see any Tipulids, I would be especially grateful if all such specimens could be saved. It is certain that your various lots of material are adding greatly to our insufficient knowledge of distribution of these flies. The last lot that I received from Zimmerman, although it included three Schmidt boxes and hundreds of specimens, yet contained relatively few species, and it is certain that several of those that you have sent are different from any taken by Zimmerman. The rare and new species secured by the latter were invariably taken at high altitudes in the mountains, especially on Mt. Victoria, Tholo north, altitude about

O.D. -2-

3000 feet, September 1938. I imagine that many other of the Fijian mountains would produce a rich endemic fauna in these flies. It is certain that my earlier collections of Tipulidae received through the British Museum, including materials taken by Veitch and Greenwood, were chiefly from the mountains. On the other hand, the first collection that I ever studied from Fiji, back in 1914, taken by Illingworth, was chiefly from low altitudes.

You asked about your old friends at M.S.C. I did not realize that you had not been hearing from some of these, as Dr. Torrey. I imagine that there have been many changes here since you left, due to the retiring of several of the older members of the staff, such as Chamberlain, Waugh, Sears, Chenoweth, Graham, and in fact, practically all of the heads of departments who were active at your time. Dr. Fernald retired in 1950 and since that time has been living in Florida. The generation below these, including Torrey, Crampton, Cage, and others, are all active and fairly well. We are much upset by the prospects of war, since the draft is taking many of our finest students. I imagine that we will go through the same series of disappointments and encouragements as the last war, but under the circumstances there seems to be nothing that we can do about it.

You inquire about the coral reef midges that you sent from Hawaii some years ago, and it seems that there must have been one of my letters that failed to reach you, from one cause or another. I had written indicating that I believe that these midges belong to the genus Pontomyia described by Edwards from Samoa, and having a very remarkable wingless female that is almost larviform. More recently, Tokunaga has described a second Pontomyia from Japan. I am not an authority on midges and do not know whether the specimens that you picked up in Suva Harbor are the same. If the opportunity arises to collect still further of these midges, I hope that you will do so, since we rarely have a naturalist who is in the position to save such materials.

With all sincere best wishes and
thanks, I am,

As ever yours,

C. P. Alexander
CFA/D

C. P.

h.p.

Hunt

3

6/16/42

ARNOLD ARBORETUM, HARVARD UNIVERSITY
JAMAICA PLAIN
MASS.

June 16, 1942

Dear Degener:

I have just received a very nice letter from Dr. Buck on the botanical exchanges in which he accepts my proposition in toto. Bryan is away, active service with the army; they are short handed of course, but Miss Neal has been directed to spend a part of each day segregating duplicates for us. So it has worked out very well indeed and I hope that I can report further progress in the not distant future in the form of actual receipts of specimens!

Hastily

E.D. Merrill
E.D. Merrill

When I was working up Haw. problem plants for two years at the New York Botanical Garden and Dr. Merrill was still its Director, he complained to me that the Bishop Museum in spite of repeated requests was delinquent in sending specimens to New York to even out the exchange debt. As I had been liberally turning over one of my best sets to the Bishop Museum on permanent loan (I never asked for a gift receipt to use for an elemosynary tax credit), I transferred my ownership to the N.Y. B. G. Dr. Merrill then wrote B.M. for the return of the Degener herbarium specimens to the N.Y. Bot. Garden unless they could mail others to even out the exchange. This solved the problem for both N.Y. and the Arnold Arboretum.

Since that time Degener deposits at B.M. are outright gifts in which I credit myself for elemosynary credits.

Q.D.

11/19/44
3715 R STREET, N. W.
WASHINGTON 7, D. C.

Nov. 19, 1944.

Dear Wagner,

I received your letter of June 22
and have it on my desk at this moment.

I live two or three blocks from Mrs Archbold's
place. She told me you have been to call on
her. We see her every now and then.

I should be glad to cooperate with regard
to the photos. But unfortunately I
(the negatives)
lent mine to a government agency for
providing war use and they were returned
irreparably scratched.

I should be glad to trade for some
of yours and Linnet's. I have had

a book on the South Seas tentatively
accepted for publication and I am
looking for good illustrations -
human interest.

The publishers
told me, saying pictures are so badly
scratched that very few of them
are usable.

If you are visiting Mrs. A.
again drop in here to meet my wife
and daughter (2). I hope Mrs
A. & Co. once in a while.

Sincerely,

Frederick A. C. W. C. C.

OFFICE OF THE
REGISTER OF COPYRIGHTS

(MCJ):fhw
3-28-45

THE LIBRARY OF CONGRESS
COPYRIGHT OFFICE
WASHINGTON

MAR 28 1945

Mr. Otto Degener
New York Botanical Garden
Bronx Park
New York 58, N. Y.

Dear Sir:

Under date of March 16, 1945 the Copyright Office received your application on Form C, one copy and a fee of \$1.00 for registration of the work entitled NATURALIST'S SOUTH-PACIFIC EXPEDITION.

Registration is not in order for this work at the present time since it is questionable whether it has actually been "prepared for oral delivery" as applied for on Form C. An examination discloses that the deposit appears to be an unpublished "book", since there is more material than could be given conveniently as one lecture. However, if this work is prepared for oral delivery, the Office inquires if it is to be given as more than one lecture. If so, a separate registration is required for each actual lecture. An explanation is requested.

In reply please refer to Cash No. 16305.

Respectfully,
SAM B. WARNER
Register of Copyrights

By *mcj*

Enclosure:
3 Forms C

North Carolina State College of Agriculture and Engineering
of the
University of North Carolina
Raleigh

THE D. H. HILL LIBRARY
HARLAN C. BROWN, LIBRARIAN

November 10, 1942

Mr. Otto Degener
New York Botanical Garden
Bronx Park
New York, N. Y.

Dear Mr. Degener:

Please pardon my tardy acknowledgment of the publications which you have lately sent to the Library. Unfortunately I had to miss a little over two weeks' time from the Library, as I nearly had pneumonia, and things accumulated rather much while I was away.

On November 4th I sent through a purchase order, confirming receipt of the four books which we purchased from you. This is a necessary procedure here, --- to send through a purchase order for any purchase made. As soon as I receive my copy of this purchase order from the Purchasing Department, I shall authorize payment to you.

We are very grateful indeed for the two publications which you presented to the Library, --- Sargentia... by A. C. Smith, and the Study of the genus cyperus in the Hawaiian Islands... by Sister Grace Margaret Scanlan. I wish to thank you personally for the copy of Degeneriaceae, a new family of flowering plants from Fiji. Your explanation of this title was fascinating. It must be thrilling to have discovered this plant of a family hitherto undescribed, and to have the family named for one. I shall place this study of Degeneriaceae... with my private, small collection of books, and I certainly prize such a unique study and one that is autographed, too. Thank you very much.

Yours very truly,

Anne L. Turner

Anne L. Turner
Order Librarian

P. S. It must be Great to be back in the
Grand old U. S. A. !

Anne L. Turner

I can see
In reply to Cash No. 16305 of March 28,
1945;

I asked for information regarding copyright
regulations at the Mount Vernon post office.
They were unable to answer my query but
~~they~~ gave me a printed leaflet of instructions
from your office. Not quite understanding ^{my} ~~my~~ ^{case} ~~my~~ ^{would} apply, I
wrote your office ^{about March 6} particulars and asked
for form C if that was the correct one.
I promptly received it, filled it out and
returned it with the registration ~~fee and~~ ^{fee}

My "Naturalist South Pacific Expedition"
is actually the manuscript for a forthcoming
book. At different times I select different
~~parts of this ms.~~ experiences more or less as
written up in this book ms. in lecture form.
If ~~you~~ ^{there are} no provisions to
copyright the
manuscript, perhaps the best
plan is to drop the entire matter ~~and wait~~
until I can print the book in the
regular fashion. In that case may I have
the ms. returned, ~~you~~ your office retaining
the registration fee for postage?
Yours truly, Otto Senguer

Hunt Institute for Botanical Documentation

WILLIAM ADAMS DAYTON
4812 24TH ST., N.
"LIVINGSTONE HEIGHTS"
ARLINGTON, VIRGINIA

July 3, 1946

Dear Prof. Degener:

Your very cordial and interesting letter of June 26 is received and much appreciated. Please don't be troubled about the S.P.N. It was a pleasure to send it to you, and Dr. McFarland sold it to me at much less than the publisher's price; obviously it would not be ethical for me to profit financially on such a transaction. Besides, you deserve special consideration in view of your losses. Your comments on Fosberg and Maxon interested me greatly. My only reason for referring to Dr. F. in my letter was the fact that you had probably read his SPN review and, if so, I would also like to have you see another side. Dr. Fosberg is an unusual man in many ways, with a wide experience and much travel, brilliant, honest, capable. I greatly admire him in many ways. I think he is sometimes wanting in tact and makes enemies for himself unnecessarily. Botanically I think he is brilliant but erratic; his generic concepts particularly strike me as unbalanced, but in this, of course, I am merely giving a personal opinion which, it may honestly be argued, may itself be biased. His criticisms of SPN are honest (even though,

(over)

Delighted
gentleman
author
with H.P.
Kellogg
of Stand-
ardized
Plant
Names
E. J. I -
678, 1942.
D.

in my judgment, at least partly inspired from a higher source) and, of course, have some merit. But SPN was not prepared for taxonomists, a group which, as a class, tends to be narrow-minded. You will recall Prof. Schimper's remarks, in his work on the alpine flora of Switzerland: "A 'botanist' is one who tears plants up by the roots, squeezes them mercilessly into his green portfolio, and squashes them pitifully between folds of gray paper, and grossly insults them with names hard to pronounce and still harder to remember! But the poetry inseparable with these alpine blossoms is entirely lost!....."

V. Wigg. Chase once said to me: "What difference does it make to you what I call this grass? You know what I mean!"

That is one thing I particularly like about your Fl. Haw.: It is human; it is no railway mail postoffice pigeonhole rack like the "North American Flora," than which nothing could be more dry-as-dust. You not only give plants names, describe, pay and illustrate them, but you go on from there, and tell us where they live, their rôle in our complex cosmos, etc. More power to you! And if Blake doesn't like your loosey style, many others (including myself) do! If all floras were in that style they could be kept up-to-date like other records. Well this is enough for now! Please, if you can spare the time, drop in and see us next time you are in this beautiful but weird burg, the so-called "capital of the world," a world, alas, cock-eyed, bewildered, and, in some respects, pathetic and morose.

Perennially yours,
W. A. Dayton

WILLIAM ADAMS DAYTON
4812 24TH ST., N.
"LIVINGSTONE HEIGHTS"
ARLINGTON, VIRGINIA

July 3, 1946

Dear Prof. Degener:

Your very cordial and interesting letter of June 26 is received and much appreciated. Please don't be troubled about the S.P.N. It was a pleasure to send it to you, and Dr. McFarland sold it to me at much less than the publisher's price; obviously it would not be ethical for me to profit financially on such a transaction. Besides, you deserve special consideration in view of your losses. Your comments on Fosberg and Maxon interested me greatly. My only reason for referring to Dr. F. in my letter was the fact that you had probably read his SPN review and, if so, I would also like to have you see another side. Dr. Fosberg is an unusual man in many ways, with a wide experience and much travel, brilliant, honest, capable. I greatly admire him in many ways. I think he is sometimes wanting in tact and makes enemies for himself unnecessarily. Botanically I think he is brilliant but erratic; his generic concepts particularly strike me as unbalanced, but in this, of course, I am merely giving a personal opinion which, it may honestly be argued, may itself be biased. His criticisms of SPN are honest (even though, (over)

Handwritten notes in right margin:
The letter is
quite plain
& contains
nothing but
Kelsey
of Stanc-
ardizes
Plant
H. A. M. S.
Cf. 2:1-
678, 1942.

See H. F. Fosberg letter 12/9/71 for
author's opinion regarding H. F. Fosberg
@ J. D.

in my judgment, at least partly inspired from a
higher source) and, of course, have some merit.
But SPN was not prepared for taxonomists, a group
which, as a class, tends to be narrow-minded.
You will recall Prof. Schreuter's remarks, in his work on
the alpine flora of Switzerland: "A 'botanist' is one who
tears plants up by the roots, squeezes them mercilessly
into his green portfolios, anon squashes them pitifully
between folds of gray paper, and grossly insults them
with names hard to pronounce and still harder to
remember! But the poetry inseparable with these
alpine blossoms is entirely lost!....."

V. They choose once and to me: "What difference does
it make to you whether I call them 'flowers' or 'plants'?"
You know what
I mean!

That is one thing I particularly like about your Fl.
} w.: It is human; it is no railway mail postage
pigeonhole rack like the "North American Flora", than
which nothing could be more dry-as-dust. You not only
give plants names, describe, they and illustrate them
but you go on from there, and tell us where they live,
their role in our complex cosmos, etc. More power to you!
And if Blake doesn't like your looseleaf style, many
others (including myself) do! If all floras were in
that style they could be kept up-to-date like
other records. Well this is enough for now!
Please, if you can spare the time, drop in and
see us next time you are in this beautiful
but weird burg, the so-called "capital of
- world", a world, alas, cock-eyed, bewildered,
and, in some respects, pathetic and morose.
Perennially yours,
W.A. Dayton



12/9/77 M. Hunt
National Museum of Natural History · Smithsonian Institution

WASHINGTON, D.C. 20560 • TEL. 202-

Peradeniya, Ceylon
November 30, 1977

December 9, 1977

Dr. E. Creutz, Director
Bernice P. Bishop Museum
P.O. Box 6037
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Ed:

I am sorry to be slow in replying to your letter of November 10, but it only reached me day before yesterday.

Degener's Flora Hawaiiensis is a bibliographer's nightmare, and if it did not already exist but was to start anew, my answer would be not to touch it unless the author consented to a very different mode of publication.

However, it does exist, and has proven very useful, if sometimes exasperating. My inclination now is, if certain very moderate and customary conditions are met, to advise undertaking the continuation of its publication, even in its present loose-leaf form.

What the effect on the Museum's reputation would be is hard to generalize about--certainly some people would be extremely critical. Others, who use the flora and wish it were more complete, would have high praise for the Museum for making this possible. If this could be done without cutting into the Museum's already too meager publication funds, and if certain reasonable editorial concessions could be obtained from Degener, I would think the benefit to the Museum would more than offset the criticism. There was formerly a strong antipathy between certain factions in the University and in the Museum on the one hand and Degener and his supporters on the other. Some of us were very much caught in the middle. Now most of the protagonists are either dead or have mellowed, and I think most of the purely personal aspects of the antagonism are largely forgotten. We need not be concerned about them.

The conditions I would impose would be (1) that the Museum would have the last word on whether a particular page would be published in the form submitted; (2) that each page submitted be reviewed by one of Degener's colleagues selected by the Museum, and by a second one if the first gave a negative recommendation; (3) that the financial support be made available in

See W.A. Dayton letter 7/3/46 for contrary opinion regarding Fl. Hawaii
C.B.

Dr. E. Creutz, Director
December 9, 1977
Page 2

reasonably large blocks to assure that if editorial machinery were set up it could function long enough to justify the trouble; in other words, that we not be subject to whims and fits of pique. These blocks of funds would become the property of the Museum and be under its control; (4) that at least a part of the distribution of the pages of the flora be under the Museum's control. Certainly Degener would want a portion, to continue sending it to those who have until now received it, either gratis or for a price.

I do not think that points (1) and (2) could possibly be objectionable, as they are customary in any publication program and the present editorial staff are extremely reasonable and cooperative. Points (3) and (4) are only reasonably good business precautions. Degener has indulged in whims and idiosyncracies in the past, and hopefully has not got too old to be ^{less} individualistic and interesting. However, the Museum might want things to be preventable if not necessarily predictable.

I hope that these conditions will not be too unpalatable to Degener and that the Museum and he can arrive at a mutually satisfactory agreement.

I am sending Otto a copy of this so there will be no more complaints of my indulging in sabotage. He can see what I said, rather than what I am said to have said.

I hope that your first month at the Museum has been a satisfaction and that everyone is happy with the new administration. I hope that if you get to Washington you will look us up. I may get to Hawaii sometime this winter.

Good luck and aloha,

F. R. Fosberg
Senior Botanist

FRF:bd

cc: O. Degener ✓

1/16/47

THE ARNOLD ARBORETUM
HARVARD UNIVERSITY

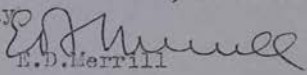
JAMAICA PLAIN 30, MASS., U.S.A.

Jan. 16, 1947

Dear Degener:

I got back after three very strenuous days in N.Y. this morning, grabbed a cup of coffee and some doughnuts as the South Station and started in on the accumulated mail without going home; the correspondence gets worse and worse as the foreign mail piles in, and I still must handle most of it. Just as I was finishing the last letter (prelim. scanning) the morning mail was delivered which included yours of the 12th Jan. re. Chang Ho troubles. Bureaucracy at its utter worst, and I don't know what can be done for the bureaucrats get more and more numerous and more and more powerful. What an absurd idea to turn the boat back to its owner "as is" merely because she is a wealthy woman! May you beat them to the blow---but I don't know how you can do it, as experience in this line is out of my field. Clearly the Navy had responsibility, and one of its responsibilities was to protect property against absolute vandalism. Why don't you start a Congressional investigation through the Hawaiian representative? That is one thing bureaucrats always dread and try to avoid. The boat was the property of the navy while it was in the hands of that department. Court martial would be proper punishment for the officer or officers responsible; but who the devil are they---probably long since "transferred" elsewhere. I could put a hex on the State Department for loosing some Nip publs sent to me through official channels, which arrived in Washington last April. I loosened up some of them by writing a violent letter of protest in August; but various items are admitted "lost or misplaced" because in the interim there have been several changes in personnel in the Washington office that handles these matters; and some of these were special copies of Nip botanical publications issued in the war years where all the undistributed stock was destroyed in the bombing raids on Tokyo ---normally quite unobtainable. And now the Smithsonian Institution wants to borrow from us certain copies that are "lost, tramped or stolen" in the State Department, and nothing that I can do results in any action months ago the items were actually seen by one of the Smithsonian staff members in the State Department. Now this isn't sufficiently important to protest through Congress; but I would say that the Chang Ho matter is one that would interest the gab-festers there. Why not try it out? i.e., via threat first.

Hastily


E.D. Merrill

7/16/47

DAVID FAIRCHILD
THE KAMPONG, 4013 DOUGLAS ROAD
COCONUT GROVE, FLORIDA

Jan. 16. 1947

Dear DeGener.

Your letter giving full
details regarding the ~~Cheng~~
Ho has just come and I
have read it. Give me
a little time to go over
them and I will write
you again. The condition
of the hull, engines - rigging
seems the most serious
matter. Who was to
blame for these conditions
does not interest me.
They are purely historical
as far as I am concerned,

DAVID FAIRCHILD
THE KAMPONG, 4013 DOUGLAS ROAD
COCONUT GROVE, FLORIDA

however much they may weigh
in the argument for repairs.

With that I cannot have
much to do for I have
no taste for legal matters
at all.

Just how much money
Anne Archbold actually put
into the yacht and whether
she was able to write it
off on her income taxes I
am not positive.

The fact that you would
have the yacht to use on
your research work is
what interests me, and

THE NEW YORK BOTANICAL GARDEN

BRONX PARK (FORDHAM BRANCH P. O.)
NEW YORK 58, N. Y.

PRESIDENT
JOSEPH R. SWAN

VICE-PRESIDENTS
HENRY DEB. BALDWIN
JOHN L. MERRILL

TREASURER
ARTHUR M. ANDERSON

DIRECTOR
WILLIAM J. ROBBINS

March 26, 1947

Via Air Mail

Mr. Otto Degener
2234 University Avenue
Honolulu, T. H.

Dear Mr. Degener:

I have yours of March 21 and in the same mail had one from Mrs. Ralph Stewart. Things are not entirely peaceful at Rawalpindi, but as yet nothing serious has occurred as far as the Stewart's are concerned. She is sending us a collection of fifty different kinds of flower seeds made last summer in the vicinity of the Kashmir Valley.

11 We are all very much interested in the CHENGHO and I hope you will keep us informed of your progress with its rehabilitation, or other fate. We certainly will do out utmost, if you reach the point of an expedition.

We also received the ^{ise}PARADE OF THE PACIFIC. Judging from the proportion of feminine specimens illustrated in the magazine, I am not quite sure whether you sent it for that reason, or because of the air-photo on page 15.

We all join in sending you our kindest regards and best wishes.

Sincerely yours,

William J. Robbins

William J. Robbins
Director

WJR:ho

No. 1. Girls on way to stream to wash Saturday's laundry. (Photo by - -
- - - leave blank)

No. 2. Fijian spearing fish. (Stimson photo)

No. 3. Only school in the entire Savu Savu copra region for haole and part-Fiji children. Its one teacher is a 73 year old Scotch retired soap-maker suffering from elephantiasis. (Degener & Ordóñez photo)

No. 4. Preparing yangona or awa, a rather harmless national drink. (Stimson photo)

No. 5. A comparison in legs: Note bare, muscular legs of fine type Fijian and putty-wrapped, stick-like legs of high type Indian. (Caine photo)

No. 6. A typical Fijian holding his comb. Give him a haircut and he might be easily mistaken for a Hawaiian. (Commercial photo)

No. 7. Fiji laborers in the kauri lumber region. (Degener & Ordóñez photo)

No. 8. Fiji baby. (Degener & Ordóñez photo)

No. 9. One of the many young, industrious, talented Fijians, and his parents. This youth, who became the writer's chief botanical assistant, had been a road laborer receiving a daily wage of 50 cents. (E.L.H. Krauss photo)

No. 10. A typical Fijian of the younger generation available for field work in Hawaii at about 50 cents per day. This youth sang his own peculiar version of "Aloha Oe", accompanying himself on the guitar. (E.L.H. Krauss photo)

No. 11. The writer and his Filipino assistant with Fiji friends. (Degener & Ordóñez photo)

No. 12. Tobacco for sale. One of the 90,000 Hindus in Fiji. (E.L.H. Krauss photo)

No. 13. When thirsty in a Fiji jungle, just cut 2-foot length of the climbing stem of the giant bean. Hold it overhead and let the clear watery juice quench your thirst. (Degener photo)

No. 14. Building the Fiji "grass" house. The roof consists of bamboo poles to which lace-work of split bamboo is tied. Thatch is tied onto this foundation in very intricate way with creepers. No nails used anywhere. (Stimson photo)

No. 15. "Shingles" for the Fiji house. (Stimson photo)

No. 16. The Fiji house completed. A family may have three houses: one for cooking, one for the men, one for the women. Such an establishment corresponds to a three-room house in Hawaii. (Degener & Ordóñez photo)

This is medieval Fiji in the year 1941, a dangerous hotbed of racial distrust, meanness, and pent-up anger, where the white man is cordially hated by the Fijians, fiercely so by the East Indian. These people are all but unanimous, and many white residents in Fiji join them, in the hope that Fiji, like American Samoa, will become part of the United States. Here in Hawaii we probably hear more about the various South Sea Islands than do people in Chicago. Perhaps you do not know that most of these rather fine types of people are eager for American rule. I am rather proud that in Hawaii we Americans have taken up the white man's burden and been eminently successful in our forty years of rule. I regret to say in Fiji the Caucasian - there twice as long - has loaded too much of the white man's burden on the shoulders of the kindly native and cruelly imposed upon him. Fiji and other foreign islands could truly be a Paradise to all races of man like Hawaii instead of continuing a Paradise for the Whites and just a Hell on earth for a splendid race of colored!

So long as we are supposed to help England abolish "slavery and peonage" in Europe, why not make a good job of it and include the islands of Polynesia with the neighboring Fijis, Gilberts & Ellices (but excluding New Zealand)?

The Pacific approximately east of 180° belongs to us or nations like France or Britain who are borrowing tremendous sums of money from us. Instead of so much lease-land effort on our part (which will inevitably make us again extremely unpopular when the day of reckoning comes), why not ~~the~~ purchase ~~of~~ these islands outright with no strings attached? Their peoples would welcome it - in fact pray for it. Let the eastern half of the Pacific be a U.S. MARE NOSTRUM by purchase at a very liberal price with the useless tons of buried gold we own. This area should be under the jurisdiction of the Navy - with ever increasing improvements in aviation, these islands are becoming increasingly dangerous in the hands of any foreign power for Panama or the American Continent. This is the ~~perfect~~ time to make the eastern half of the Pacific an American mare nostrum. Then we can:

1. Abolish forms of peonage gradually over a period of a year which unjustly grinds down splendid people.
2. Enable corporations like the Rockefeller's to clean up medical sore spots like Fiji without petty political interference as mentioned by Dr. S. Lambert in his "A Yankee Doctor in Paradise".
3. Enable foundations like the Barstow or Bishop-Kamehameha to educate the islanders basing this on ability rather than skin color.
4. Have laws the same for all; not one set for whites, a different one for Indians, and a third for Fijians. Such islands are powder kegs and frantic enough to jump from frying pan into the fire upon sight of a warship of any country but their own.

For God's sake don't jeopardize the safety of an innocent South Sea Island lad, even if he is only a peon, by publishing about conditions in Fiji unless you are able first to have the American Government request the boy's coming to Hawaii as my adopted son. A paper of your standing might do so. I inclose his photo and a letter from him to me. On my being obliged to abandon him in Fiji at almost the last minute, I gave him cash outright and a monthly allowance so he might travel the 100 miles to the girl he loved and marry her. Evidently he was yanked back to his native village before having had the chance to go to his fiancée. The authorities wrote me he had not married. Such is the life of a peon who is tied to the soil in an English-speaking democracy in the year 1941!

Yours sincerely,

I

F. C. Winney
F. E. Slater

Kohnungsadresse: Wien III, Margaretenstrasse 4/33

5/28/56, 8/20/56, 11/9/57,
4/20/57, 8/11/57,
W.L. Hall, 12/27/57
131158, 8/2/58,

III. Mendocino Range
IV. Honeycreek Range
4/24/57, 5/5/59
J.L. Hunt. ad. 2(1-4) via U.S. Forest Service
S.P.H.
Indep. P.R. 1+2, Chaparral 1+2, N. Amer.
Excursions Moscow, Amer. Desert Bot.
1945, "Dodgeville, Nev. Mosier (Range) (1935)
April 1945, Hov. Mosier (Range) (1945)
Rear. J. L. Hunt. Schickel (Bitterroot) (1945)
M.C. Lammie (Range) May 1945 (Chamberlain)
Tavaria! "Dodgeville" ad. 1946
(Dodgeville) Hunt. 6/3/50
6/2 study...
P.O. Hunt. ad. 1946
3/15/56

11/14/47

HERBARIUM HERTER

~~HERBARIUM HERTER~~
~~HERBARIUM HERTER~~

PEDRO 1.º N.º 777
MONTEVIDEO - URUGUAY

476/47

14.11.47

Herrn Otto Degener, B.S., M.S.
Botanist at University of Hawaii
Waialeale, Oahu, T.H.

Sehr geehrter Herr Kollege:

Seit unserer Korrespondenz von 1937/38 - mein letztes Schreiben datiert von 15.7.38 - habe ich nichts mehr von Ihnen gehört. Ich hoffe hingegen, dass Sie wohlbehalten die schwere Zeit überstanden haben und sich der besten Gesundheit erfreuen. Sind Sie bereit, unsere Tauschverbindung wieder aufzunehmen? Anbei Liste meiner letzten Publikationen. Ich besitze von Ihrer Flora von Hawaii Band I, II und IV.

Auch wie vor bitte nur Briefe, Drucksachen oder Postersendungen nach Uruguay aufzugeben, Postpakete verursachen hohen Zeit- und Geldverlust, wenn sie überhaupt ankommen. Auch bitte nie an Institute, sondern immer an mich persönlich, Pedro 1.º 777 zu schreiben. Mein Index Lycopodiorum universalis erscheint in Paris, ich bin gern bereit, auch weiterhin Lycopodien (aber keine Selaginellen) zu revidieren.

Hochachtungsvoll

G. Herter

Re. Haus. ad. 2 (1-X)
Planta Trapa. 1+2
Chap. Ho 1+2
Fyl. Lycopodium 1
} Dec 1947

123/47
Prof. Dr. Hermann Gleumer
Botanisches Museum

Berlin-Dahlem, 23.4.47.
Königin-Luisastr. 6/8.

Herrn Otto Degener,
2234 University Ave.,
Honolulu, T.H.
U.S.A.

Lieber Herr Degener,

Beiliegender Brief kam vor einigen Wochen unbestellbar von Taialua zurück, und ich hatte schon die Hoffnung aufgegeben, dass Sie noch am Leben wären, als mich eine kurze Notiz in "Biologia" resp. Chronica Botan. darauf aufmerksam machte, dass nun bereits der 4. Band Ihrer Flora von Hawaii erschienen ist. Da hatte ich wieder Hoffnung, noch einmal wieder mit Ihnen in Verbindung zu kommen. Nun kommt vorgestern Ihr schönes Liebesgabenpaket richtig in meine Hände und bringt mir auch gleich Ihre Adresse. Haben Sie vielen herzlichen Dank für die guten Sachen und dafür, dass Sie an mich gedacht haben. Nach all dem Schwere der Kriegsjahre und in diesem beschämenden Zustand der Erniedrigung unter ein gewisses Mindestmass an Zivilisation empfindet man ein solches Gedanken doppelt dankbar. Meine beiden Kinder, ein Mädchen von 8 und ein Junge von 5, haben sich über die vielen Süßigkeiten in Ihrem Paket sehr gefreut. Eine ganze Reihe von amerikanischen und schwedischen Kollegen hat in ähnlicher Weise schon an mich gedacht; ohne diese Hilfe wäre es hier ein sehr kümmerliches Leben, das werden Sie verstehen. Schwer hat gerade mich, als einen der jüngeren Systematiker hier, der Verlust unserer herrlichen Berliner Sammlungen getroffen. Meine ganze wissenschaftliche Arbeit ist wie abgeschnitten. Als einzigstes habe ich von meiner privaten Bibliothek, Korrespondenz und den halbfertigen Manuskripten mein dickes handschriftliches Exemplar einer Flacourtiaceen-Monographie für das Pflanzenreich durch den Krieg hindurch gerettet, das ich später soweit wie möglich vervollständigen will. In Deutschland sind nur Herbar Göttingen (Grisebach-Westindien) und München (Brasilien) intakt geblieben. Hamburg hatte alle Familien bis zu den Guttiferen hinauf nach Sachsen verlagert, von wo sie denselben Weg gegangen sind wie Herb. Willdenow und unsere übrigen evakuierten Bücher- und Herbarschätze. Wir bauen wieder ein neues Generalherbar auf und haben schon über 100 000 Bogen wieder zusammen, aber in der Hauptsache europäisches Material, etwas Ostafrika und SW-Afrika. Daher wären wir für Dubletten, die Sie vielleicht später schicken könnten, sehr dankbar, auch für ein Exemplar Ihrer schönen illustrierten Flora von Hawaii. Es wird Sie sicher interessieren, dass von Wimmer die Lobelioidae 1. Teil als letztes Heft (106) 1943 von Englers Pflanzenreich erschienen sind. Die Auflage ist bis auf die wenigen Exemplare in deutschen, schwedischen und schweizerischen Bibliotheken in Leipzig beim Bombenangriff im Dez. 43 mit allen Vorräten an Pflanzenreich und Nat.-Pflanzenfamilien 2. Aufl. verbrannt. In Wimmers Arbeit sind viele Arten von Hawaii aufgeführt, der 2. Teil existiert nur als Manuskript, ohne Aussicht auf Druck in der nächsten Zeit. Ich könnte Ihnen von Teil 1 eine Fotokopie des in Botan. Museums befindlichen Exemplars (halbe Originalgröße) besorgen. Negativ habe ich schon (24 x 36 mm, für das Arnold Arboretum angefertigt, liegt aber noch bei mir, könnte Ihnen also bequem einen Abzug vorweg anfertigen lassen). Ich möchte mich soweit möglich doch gern für Ihre Sendung erkenntlich zeigen. Ich hoffe, dass Sie dieser Brief bei guter Gesundheit antrifft, nach Mitteilungen von Prof. St. John scheinen dort die Verhältnisse auch nicht gerade rosig zu sein, aber vielleicht trifft Sie das nicht. Mit den besten Grüßen verbleibe ich für heute Ihr sehrgebender und dankbarer

H. Gleumer.
H. Gleumer.

Nowell

Wrote
would be
your
of publication
of his
books
ALLEN M. NOWELL
P.O. BOX 2331
TUCSON, ARIZONA

mailed
Zig books
June 12, 1949

MAR 21 1948

Dear Mr. Slegner. I see from "Hawaiian Digest" P.S. that you
have written another book. I am sure I shall want a copy, when available.
If you will let me know, in due time, where to obtain one - I will
appreciate it! I am the proud owner of 5 of your wonderful books.
"Plants of Hawaii National Park" and "New Illustrated Hawaiian Flora" - 4
Books I - II - III - IV. Love Rep. These are all very valuable. I am ever so
glad to have, about 2 yrs. ago, finally obtained the last of the set.
I am a Kuma. Panama - went to Hawaii in 1898 - left 1922. & was Mgr.
of Sugar Factors Co. Ltd. for 25 years. Aloha nui. Allen M. Nowell.

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO
EXPERIMENT STATION, H. S. P. A.

EXPERIMENT STATION
OF THE
HAWAIIAN SUGAR PLANTERS' ASSOCIATION
HONOLULU, HAWAII, U. S. A.

CABLE AND WIRELESS ADDRESS
"EXPERIMENT"

March 30, 1948

Dr. Otto Degener
Waiialua
Oahu, T.H.

Dear Dr. Degener:

Your request of March 26, 1948, addressed to J. P. Martin of this Station, wherein you have asked for permission to quote a portion of the first paragraph on page 121 from the article "Observations on the Sugar Industry in Fiji - 1947" which appears in Vol. LI (1947) of the Hawaiian Planter's Record is hereby granted. Permission is also granted you to reproduce some of the photographs appearing in the same article.

Yours very truly,

EXPERIMENT STATION, H.S.P.A.

By

L.D. Bever
L. D. Bever,
Director

LD Bmp

Ich dachte, dass ich sie nie wieder sehen würde.

Einige Tage später verspürte Ordonez beim Essen Beschwerden: er hatte Schmerzen im Kiefer, die ständig zunahmen. Der Kapitän, der in seiner Jugend Zahnheilkunde studiert, aber nie Erlaubnis zur Praxisausübung erhalten hatte, erbot sich eifrig die Weisheitszähne zu ziehen. Ich lehnte das Angebot ab, weil mir noch zu gut der Ärger, den ich mit ihm hatte in Erinnerung war. Vor Frau Archbolds Ankunft hatte er nämlich u.a. versucht, Ordonez zu zwingen ein Mitglied der Mannschaft zu werden und das ^{ganze} Deck zu scheuern. Ich hielt es daher für das Beste, zur Behandlung einen richtigen Zahnarzt in Suva aufzusuchen.

So packten wir einen kleinen Handkoffer mit dem Notwendigsten, verliessen die Cheng Ho, fuhren per Bus nach Suva und suchten einen besonders gut empfohlenen Zahnarzt auf. Dieser Mann besaß zwar einen allgemeinen Wartezimmer, aber ärztliche Stühle und Instrumente befanden sich in zwei getrennten Räumen. Der besser eingerichtete war nur für weiße Patienten reserviert, der einfach eingerichtete Raum nur für Mischlinge und Farbige reserviert! Ordonez wurde in den Stuhl für "Farbige" genötigt! Der Zahnarzt zog zwei Weisheitszähne und als er einen Abzess entdeckte, riet er uns einige Tage in Suva zu bleiben, um weitere Behandlungen vornehmen zu können. So, Ordonez verblieb noch ein bisschen schwindlig und mit blutendem Mund beim Zahnarzt, ^{warnehm} ging ich los, um bei einem zweit- und drittklassigen Hotel nach dem anderen, die einzig vorhandenen, Zimmer zu suchen. Sobald ich aber dem Empfangschef sagte, dass das eine Zimmer für einen jungen Philippinostudenten gedacht sei, weigerte er sich uns Zimmer zu vermieten. In meiner Verzweiflung besuchte ich meinen Freund Thomas William Barker, Herausgeber der Fidschi Times und Herald, Bruder des gelehrten Kurators des kleinen aber interessanten Heimatmuseums. Ihn fragte ich um Rat, wie ich es beginnen

4/1/48

Received April 1, 1948

NATURHISTORISCHES MUSEUM
BOTANISCHE ABTEILUNG
WIEN, I., BURGRING 7

Sehr geehrter Herr Doktor !

Die von Ihnen gesandten Bücher sind gut angekommen, ich danke Ihnen dafür. Ich wundere sich, daß der photogr. Offset-
Nachdruck so rein und schön ist, daß man ihn von dem Original-
druck nicht unterscheiden kann. Wenn ein/zweite Auflage meines
verbrannten ersten Bandes nicht zustande kommen sollte, werde
ich ihn nach Ihrem Muster drucken lassen. Nur müßten Sie mir
Eheres mitteilen und wer und wo das gemacht wird. Das Werk
(Heft 106 des Pflanzenreich) hat 261 Seiten und würden 800
Exemplare vollaus sein. Was würde das kosten ? Und wer könnte
Erschließung des Druckes übernehmen, bis durch den Verkauf die
 nötige Summe in Heller einkassiert ist ? Denn wir haben natür-
lich auch nicht einen Heller an ein solches Devisen und mit un-
seren Schillingen ist das unmöglich.

Nach der Monographie gehören die beschriebenen hawaii-
schen Gattungen (*Delissea*, *Gyneros*, *Chromolaena*, *Rollandia*) zum Sub-
tribus *Gynaeinae* E.Wilm. *Delissea* zählt 8 Arten, *Gyneros* 58 Arten,
davon 7 neue Arten (*G. Degeneriana* ! L.M.K. Park, Hawaii); *G.*
quercifolia (Hb.) E.W.; *G. pyramidalis* (Hb.) E.W.; *G. arbuti-*
dentata E.W. - Hawaii Koa Kanaele-Kona, Forbes 263; *G. coronata*
E.W. - Oahu, Forbes anno 1906; *G. Mariana* E.W. - Maui Puu Kukui,
Viel & Hartt, Ewart III 22; *G. ovatisepala* E.W. - Molokai Pukoo
1 Regenwald nahe bei Conradi's, Hitchcock 15008; *G. sylvatica*
var. *eriantha* (Stottab.) n.s.; *G. coriacea* var. *Fouriei* (Lovel.) n.s.;
var. *Hardyi* (Reck) n.s., *G. quercifolia* var. *atropurpurea* n.v.,
G. solanocoryx var. *latifolia* n.v. - Molokai, St. John & Fosb.
1934; *G. Sandersonii* var. *oleosa* n.v. - Maui, Forbes 2592.)
Chromolaena mit 27 Arten, var. *oleophylla* - Hawaii Puu

Atia, Kohalegebirge 1890 n, St. John & Hos. 11503; Cl. Kohale var.
Miloensis n.v., De. var. n. 21901; Cl. grandiflora Saudich. f. Marata
n.f. Wani, Fock & Harri; var. Forbesii (St. John) n.d. - Melokai
Torres 185, 254, Beck 1117, De. var. 77931 f. hirsutinervis (St. John)
n.d. - Wani, Fock 252, 254, 158; var. vulgata n.v. (Cl. reticulata
incl. f. villosa St. John, Cl. Munroi St. John); var. subpetiolata
(St. John) n.d. (Cl. subpetiolata St. John).

Sollandra mit 13 Arten, darunter S. anastifolia var. ochrota n.v.
Gahu, De. var. 11398; S. calycina var. kealea (Wawra) n.d. - De. var.
18195, 12085, 11480 n, f.; S. lanceolata var. tomentella (Wawra) n.d. =
S. Humboldtiana var. tomentella Wawra 1873 = S. lanceolata var.
tomentosa Hb. 1822 = S. lanc. v. kigapaensis Hosaka.

Nun eine wichtige Frage: Wohin soll ich Ihre Herbarpflanzen
schicken? Ihnen nach Waiuku oder Odenwahi? Einnmal schrieb
Sie mir nämlich, ich sollte sie an den Botanical Garden of New York
senden. Gilt das noch?

Mit besten Wünschen und freundlichen Grüßen

Ihr ergebener

S. E. Kummer

Wien, III. Messenhausergasse 4/23.

Marken werde ich sammeln und gelegentlich senden.

9 Sept 48.

Dear Otto:-

I suppose you are calling me lots of names and I don't blame you, but there is nothing I can do about your plans for the Chap. Ho or present. Henriette's mother is slowly dying and we are tied down here completely. I can't even get away for long enough to drive up to Quebec to meet Bobby on the 17th when she returns from her summer school. She has been in France, Switzerland, Holland and is now en route from Amsterdam to Quebec.

Henriette's mother is dragging out a cheerless existence and there is no telling

How much longer this will
go on before the end. A
wishes life rather dull for
us because of friends
less can't leave her as she
doesn't like to leave anyone
in to take Henrietta's place
and so Henrietta is stuck.

I am very much
interested in the Chap. Ho
matter and will be glad to
know the outcome. Just
a body on a fishing trip on
the Atlantic in Francis
Heer's book John Day
who has a nephew in
California who wants to
make a trip on a sailing
vessel in the Pacific
and you may hear from
him. He is a young College
graduate who apparently
wants life on the sea for

a while or least.

Do you think you have
any chance to organize a
scientific cruise to the
Carolines. I'd like to do that,
but may be too old before
we get around to it.

Pat, Helen and the two
children were sent us
for three weeks in August
and they seem to be in fine
health. Helen is a dilly
and a very attractive
young lady of 14. Her willfull.
The lady is fine. Bobby has had a
wonderful time in France,
frank to the exchange, but
France seems to be in a bad
way, as are we all. Living
is getting worse here every day.
How are you doing in Honolulu?
Let me know about the Chapin
and yourself - Love from us all -
always - Sniffy. [Waillet]

[U.S. Navy officer, the father of Mrs. Glenn ("Patay")
Daguer, O. D.'s niece by marriage.]

to married life
books are superior

A. M. NOWELL
P. O. BOX 2331
TUCSON, ARIZONA

DEC 5 - 1948

Dear Otto. Many thanks for your good letter
of March 26/48 - long time unanswered, but
shortly thereafter I went away to British
Columbia (a habit I have had since 1932) for
the summer. Now I am home, re-reading
your letter. And "Galley Sixty Six" which you
enclosed. I sure do want a copy of your
new book. Let you see it 2. I hope the
"Canadian" (to which I subscribe yearly) has completed the
publication. I don't care what the price is - I
want one. Hope you are well. Wish I could
meet you - I could tell you quite a lot about Hawaii
between 1898 and 1922. I left in 1922 and you
could tell me a book - of - a lot about Hawaii
since 1922. Drop me a line anytime - would love
to hear from you. Mike Kalikowski

Alto me

Allen



En Mail

TUCSON, ARIZONA

Feb. 26/49-

Dear OTTO:-

Gosh, that must be a grand trip you had, or, are still having, maybe, tell me about it, when you get back, if you have time. Your letter of Dec. 17th, received on Jan. 3rd much enjoyed, hope you got a lot of fun, and, many interesting plants. Those "2 Univ. of Hawaii students" are darn lucky, to get a trip like that, and, especially with YOU- I would love one like that, with you, but, guess my 74 (plus) years would be a few too many "years" for such.

Fine to have that Ranch House, at KAHIKINUI, am trying to find that area on my MAUI Map. I have a lot of good maps and, the one I have on my bed, now, is a BIG topographical Map- U.S. GEOLOGICAL SURVEY-1930- I knew O.A. BURKLAND, very well, a fine fellow, we had many games of bridge, and, dominoes at UNIVERSITY CLUB, in the good old days, oh boy, how I would love to "repeat".

Wonder what that BIDENS species was, hope you got some new ones- I have looked up my HILLEBRAND, and, on Pps. 214-217 are several "bidens", but, me-no-savvy much about em.

Yes, I have "browsed around" the region of HALEKALA, in fact, in 1908, or 1909, when I lived in WAILUKU, (In charge of the Office of the W.S.CO.), I made a 5 days trip up HALEKALA (correction HALEAKALA) with Geo. Aiken & several others, including couple gals- we camped in the Crater two nights, then out the KAUPU GAP, down to KIPAHULU, and, home as I remember thro Hana?

Anyhow, I STILL HAVE some fine leaves of the "Ahinahina" (Silversword to the uninitiated (ha-ha))

Hillebrand P. 219, ---

ARGYROXIPHUM SANDWICENSE- is that the right sp.? I can't seem to locate KAHIKINUI, on my Map, but, it MUST be handy there, somewhere, is it not a district?

Say, OTTO, how glad I will be when your new FIJI book is ready, and, to have a copy, autograph it, please?

But, I don't want you to give it to me, I would like to ORDER one. Remember, I'm ORDERING a copy of FIJI...

Hope you had a grand trip,

Now, Pau, for this time, but,
Aloha to a grand friend,

Allen
ALLEN M. NOWELL.

*It's far from home
But (my home) is expected to
be - Hawaii for a couple of months this autumn
The best of luck*

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES
LAKE SUCCESS, NEW YORK



Mr. Otto Degener
University Avenue
Honolulu
Hawaii

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

LAKE SUCCESS, NEW YORK • FIELDSTONE 7-1100

REFERENCE: 309-7

LIBRARY - BIBLIOTHEQUE

29 November 1949

Mr. Otto Degener
University Avenue
Honolulu
Hawaii

Dear Sir:

This is to acknowledge, with thanks, the receipt of the publication noted below which you have been good enough to present to the United Nations Library.

Very truly yours,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "V. A. Cabeen".

Mrs. V. A. Cabeen
Chief, Acquisition Unit

Degener, Otto
Naturalist's South Pacific expedition: Fiji.

mh

**CERTIFICATE OF REGISTRATION
OF A CLAIM TO COPYRIGHT IN A BOOK PUBLISHED
IN THE UNITED STATES OF AMERICA**

REGISTRATION NO.

CLASS

©CIA

33680

A

THIS IS TO CERTIFY that the statements set forth on this page, including the date of publication, have been made part of the records of the Copyright Office. The affidavit states that the book was published on April 13, 1949 in the United States. In witness whereof the seal of the Copyright Office is hereto affixed.

**NOT VALID WITHOUT
COPYRIGHT OFFICE
IMPRESSION SEAL**

Sam B. Warner
Register of Copyrights

1. COPYRIGHT OWNER OR OWNERS (Give full names and addresses)

Otto Segeuer
P.O. Box 187, Waialea, Oahu, T. Hawaii.

2. TITLE OF BOOK Naturalists South Pacific Expedition: Fiji.

3. AUTHORS (Editors, Translators, etc.) Full name (including full middle name), pseudonym (if any), and year of birth and, if dead, year of death, are requested for cataloging purposes.

(a) Name Otto Segeuer Citizenship U.S.A.
(First) (Middle) (Last) (Country)
Domicile Waialea, Oahu, T.H. Birth 1899 Death _____
(Address) (Year) (Year)

(b) Name _____ Citizenship _____
(First) (Middle) (Last) (Country)
Domicile _____ Birth _____ Death _____
(Address) (Year) (Year)

(c) Name _____ Citizenship _____
(First) (Middle) (Last) (Country)
Domicile _____ Birth _____ Death _____
(Address) (Year) (Year)

4. (a) Check one of the following ONLY if your book is:

- ☐ A new edition of a previously published book.
☐ A translation.
☐ A serial republished in book form with new matter.
☐ United States edition of a book first published abroad on (Date) _____
in the English language and registered under Ad Interim No. _____

- (b) If checked above give title and author of original publication (if different from present book) and a brief statement of the nature of the new matter in this edition:

SEND CERTIFICATE, REFUND (IF ANY), AND OTHER COMMUNICATIONS TO:

Name Otto Segeuer
Address Waialea Oahu
(Number and Street)
T.H.
(City) (Zone) (State)

DATES OF RECEIPT IN COPYRIGHT OFFICE

APPLICATION AND AFFIDAVIT

JUN 13 1949

TWO COPIES OF BOOK

JUN -8 1949

15-31925-2

HOME DEPARTMENT
Sallie Hill, Editor
THE PROGRESSIVE FARMER
Birmingham 2, Alabama

MARCHING WITH GOOD BOOKS
By Sallie Hill

There's always a place for good fiction in American literature. The following two stories are very acceptable.

Love Came Laughing By, by Emilie Loring. A first rate love story centers around beautiful Wendy Adair. . . secret documents. . . a young congressman. It all adds up to both high adventure and romance by a successful novelist. (Little, Brown, & Company, 34 Beacon Street, Boston, Mass., \$2.75.)

My Granny Van, by George Sessions Perry. With a masterly touch, the author has presented Granny as a vigorous, strong-willed, "opinionated" character who ruled her household with an iron hand. She never doubted her own superiority, made endless efforts to change other people's lives, and prescribed remedies without question. She had her tender moments, too. As you have probably guessed, the book is by no means dull reading. One feels impelled to see what Granny will be up to next! (Whittlesey House, 330 West 42nd Street, New York City 18, \$2.50.)

It's fun to go visiting, isn't it, even when you actually don't go beyond the cover of your book? Such travels can take you across the sea, deep into our own history, or around the nation with recipes, poems, or wild flowers.

I have just read Naturalists South Pacific Expedition, by Otto Deneger. Don't be misled by the title. Here are double rewards—a gripping South Sea travelogue, and a wealth of plant lore. The author reports that he collected 2,100 Fygian plants. Mr. Degener traveled in the Cheng Ho, a 100 foot, junk-yacht. He plans one exploratory trip each year. The 284-page book is aided by numerous photographs and sketches. The edition is limited to 3,000 copies. Books are available from the author for \$5 at 2234 University Avenue, Honolulu, Hawaii.

Poland Struggles Forward, by William C. Cary. This book, by a private American citizen, contains astonishing revelations behind the newsprint curtain in Poland. Twelve test questions provide an excellent basis for a club program on that country. (Greenberg, Publisher, 201 East 57th Street, New York City 22, \$3.)

Folk Laughter on The American Frontier, by Mody C. Boatwright. This book is packed with tall tales, anecdotes, stories, and jokes. Serving as valuable treasury of early American humor, it is also a record of our folkways. (The Macmillan Company, 60 Fifth Avenue, New York City.)

Would you like a glimpse backward—an over-all picture of American economy from 150 on to the present day? Then give more than a casual glance to "U.S.A.: Measure of a Nation." Authors Thomas R. Caskadon and Rudolf Modley based this graphic presentation on a large and scholarly volume brought out by the Twentieth Century Fund in 1947, entitled "America's Needs and Resources." The present book is blessed with many illuminating charts and indicates developments to 1960. (The Macmillan Company, 60 Fifth Avenue, New York City 11, \$1.)

The Time Reader's Book of Recipes. Florence Arfman has selected 230 favorite recipes of the women who read Time magazine. Choice recipes which impressed us include wacky cake (you just toss it together), cake waffles, frozen lemon pie, creole oyster jambalaya, chicken la Estancia, hamburger upside down pie, Mrs. Jinx Falkenburg's tamale pie, avacado ice cream. (E. P. Dutton & Company, Inc., 300 Fourth Avenue, New York City 10, \$2.50.)

Living the Years, by Edgar A. Guest. Designed as a gift book, this volume features an innovation. Some of the poems are prefaced by brief statements about how the author came to write them. The author's verse is warm and personal. He writes the things many of us have felt but have not expressed. (The Reilly & Lee Company, 325 West Huron Street, Chicago, Ill., \$2.)

A Traveler's Guide to Roadside Wild Flowers, Shrubs, and Trees of the U. S., edited by Kathryn S. Taylor. This unique volume is sponsored by the Garden Club of America and The National Council of State Garden clubs. It lists and identifies over 700 wild flowers, shrubs, and trees which may be seen throughout the U. S. A. Keep a copy as a handy reference when you go traveling. (Farrar, Straus and Company, Inc., 53 East 34th Street, New York City 16, \$3.)

Kentucky on The March, by Harry W. Schacter. A group of Kentucky folks took stock and decided that all was not well. Then they took steps to make democracy work in their state to bring about a better understanding between groups. The results are encouraging and worth investigating. (Harper & Brothers, 49 East 33 Street, New York City 16, \$3.)

Homemaking is a never-ending challenge. Every day there is something new and different to do—or to be done! Needlework, gardening, decorating—these are usually pleasant tasks, but a good book helps to make them more so. Regular jobs such as preparing meals, entertaining the baby, caring for pets, and making household repairs need a lift, too.

How to Make Braided Rugs, by Dorothy Altpeter with Corinne Anderson and Margaret Thostesen. This book has complete information for mastering one of the oldest of American's home crafts. Step by step directions are explained and illustrated. Other useful information: How to make reversible rugs and plan color combinations. (Harper & Brothers, 49 East 33rd Street, New York City 16, \$1.50.)

The Standard Book of Quilt Making and Collecting, by Marquerite Ickis. This book gives you every detail for successful quilt making—how to plan your quilt, selecting designs, quilting designs, color combinations, the history of quilts, and a guide to collecting. (Greystone Press, 31 West 57th Street, New York City, \$2.98.)

Clothing For Children, by Henrietta M. Thompson and Lucille Rea. According to the authors, this book deals with the clothing needs of children from birth through 12 years. It considers families of high, medium, and low incomes, as well as the various climatic conditions. Lots of illustrations add to the usefulness of this volume. Mothers as well as professional home economists should find this book an excellent reference. (John Wiley & Sons, Inc., 440 Fourth Avenue, New York City, \$6.)

The Garden Workbook and Dairy, compiled and edited by Wellesby-In-Nassau. Whether you have a few house plants, a country garden, or a formal landscape set-up, this book holds day by day tips for you. (Doubleday & Company, Inc., 14 West 49th Street, New York City 20, \$2.50.)

More Painting Patterns for Home Decorators, Book II, by Ruth Wyeth Spears. This book contains actual size tracing patterns, chapters on hand painted trays and tin ware, how to use fabric paints, gifts and home furnishings, pointers for painting your own Christmas cards, kitchen decorations, etc. (M. Barrows & Company, Inc., 114 32nd Street, New York City 16.)

Handy for the teacher and mother of young children, Stories For The Kindergarten furnishes an outline of ideas useful the year around. The author, Madge Fyffe Darlington, provided a total of 1,800 stories dealing with nature themes, the seasons, health rules, morals, and manners. (The Naylor Company, 918 North St. Mary's Street, San Antonio 6, Tex., \$2.50.)

Practical Animal Husbandry, by Jack Widmar. This book is devoted to the care, feed-

D. T. FLEMING
LAHAINA, MAUI, T. H.

October 11, 1949

Dr. Otto Degener,
2234 University Avenue
Honolulu, T. H.

Dear Sir:

Isn't it strange how day after day you can almost fall over something, yet never see it. That may sound paradoxical, but it sure is true at times. The other day I was driving along a side road on the Waiehu Beach, between Kahului and Waihee, and chanced to notice a Hau tree that seemed to resemble our friend from Kipukai, and on closer examination I find in that long stretch of Hau trees, many of that specie (or varieties?). I have passed along that road dozens of times, and never before took notice of the (1) difference in leaf, (2) different habit of growth of the tree itself, or (3) difference in flowers. There are several dozen trees, all identical with that Kauai tree--the erect form (as contrasted with the sprawling, ordinary Hau), the round, olive green, soft leaf (as contrasted to the dark green, glossy, pointed leaf) and the completely yellow flower, as against the flower with the dark center.

I had been unable to trace the source of those trees on the Spreckelsville Beach, but this grove on the Waiehu Beach is a very old planting, and though no one living close by had ever noticed the difference in the varieties, or specie, I wonder if this fact that the tree has been growing for many years on Maui, as well as Kauai (I am almost ashamed to admit that I had never detected it) is not sufficient to warrant your declaring it a new specie?

With kindest personal regards, I remain,

Very truly yours,

B. D. Fleming
for D. T. Fleming

DTF:ee

Mr. Degener, the only excuse for thus swooping down upon you is that Christmas a-comin' on one's heart swells up with goodwill, especially toward those who have remembered us during the year with messages of fellowship or labors of their brain-toils, - and of course it is thrilling to know my N.G. dups at Berlin were saved. I have just written Dr. H. Sleumer asking if the rusts were also saved. - Dr. Diehl had planned to send them to Dr. Cummins.

DUPLICATE COPY.

For we must all appear before the judgement seat of Christ; that everyone may receive the things done in his body, according to that he hath done, whether it be good or bad. II Cor. 5:10.

Botanic Museum, Brisbane.

October 23rd, 1946.

My Dear brother Roy,

Last night arriving here late it was too dark to find my mail, but this morn found your letter written Sept. 1st, with enclosed check, which, with my two pension checks have been given this P.M. to the China Inland Mission and yours has gone as a thank offering to Rev. Deller who is Supt. of the Youth organisations of Queensland including the correspondence Sunday School Lessons in the rural districts where there is no Minister for many miles and the children grow up perfectly blank about a heavenly Father and are as heathen as a Hotentot. It seemed such a small expression of the gratitude in my heart for your letter and for the news that my N. Guinea collections in Germany were the very few saved from the vast and invaluable collections of famous botanists for many centuries. Letters of Sympathy had come time and again assuring me mine had all been destroyed and the assurance came if it was for God's glory He could some way preserve those years of my strenuous labors. The news came from Harvard saying they had at once ordered a set of my collection if procurable and Merrill, the greatest botanist who has been a staunch friend for 40 years, will pay for the set of Australian plants which Univ. Mich. has sent him. Rev. Deller has my "Record Book" (sent to me for botanical notes from Mich.) which has the addresses and ages of the Tin can children who have no Bibles and whose parents lead them into every broad way. The parents are rough, swearing fishermen who blame God for about everything from not sending rain when they think he should, and to not stopping the war... He gave men the power to stop it but we were too devil-possessed.... All have gone home and it is our prayer meeting night, so goodbye till morn.

MORNING: Our pastor gave me a special word of welcome before the meeting and spoke of my work and Tin Can Exped. and my friend, the epileptic songster said he would come and put a drawer in my table as the one with my treasures was claimed during my absence when they took one end of the museum to make a couple of rooms, one of which is now used for a young man who is preparing to collect in N. Guinea. At Tin Can I wrote a pencil letter to Bro. Maurice hoping it would reach him for his birthday but without this machine and suffering all possible torment from the blood-sucking sand flies - Oh, so MUCH worse than mosquitos - only wrote necessary letters. Mr. White wrote me a couple of kind letters to encourage me for he knew how vast the fires were after the prolonged drought and the starving cattle and horses devouring all vegetation possible. However, I followed his sketch map and camp - alone without shelter about a week on a sandy beach where a fishing boat took me and the first night was visited by a surprised dingo, the wild dogs which cause such destruction to cattle - there were plenty of ants and rodents and someone had taken my bags to hang up food etc. from my cargo ("swag") and unknown to me had replaced these with extra food which I could not use. We had to walk three miles overland and carriers are as scarce as hen's teeth. "No coolies here" they said, some powerful women out of goodwill tugged presses, one a mother of four, graduated as a nurse to go to China but instead went to farming, then married a man who only wants to run his fish-boat. I walked 7 miles to a lone lighthouse and spent the night with the Scotch couple who had no Bible so sent them a fine one; and as I was barefoot, Mrs. Jamison gave me a pair of shoes, 7 years old they said. They were glad for my Digests. On the beach was a truck with fishermen watching the nets but the wary Mackerel, etc. would not come out from their rocky refuge. What was dubbed "a beautiful spring" near my blanket roll had a trickle of brownish water from a wooden spout. It was the only water known in that region and had pretty rosettes of sundews (fly catchers), sedges, Haloragis, Melastoma, Xyris, Wikstroemia and not far away deep purple bladder-worts half the size of a pin, on a damp sandy rock. My next camp (via boat) was by a short stream with deep holes making it unfordable and up which the tide came daily. My only companion for 4-5 days was a great grandmother, a half caste raised by white folk as her mother died at her birth. In search of a lake we walked from 7.30 a.m. till 5 p.m. much of time on logging roads quite over-grown from disuse. The lake would not turn up but we found the forestry plantation much neglected now and the tall forest needed Alaseu to climb or fell specimens, we could only find a few sterile orchids and shrubs. One prostrate banyan gave us a few epiphytes (perchers); also a couple milkweed vines. Palms were tall, also a

Wisteria-like, sterile vine, two other bean vines were spiney as was the rattan. Grandma Ryan was the most luxurious camper ever, taking every convenience she could think of while I skimp on every thing for the sake of papers. She surely did boss me but was indispensable as guide and making fires for our soaking blankets and smoke for sandflies - for it rained one night. Her senses were keen to hear bird calls - the dancing birds, the wild horses over whose long tails she raved. When our boatmen came we found the beautiful, sandy shore lake, and Mr. Ostwald, boat owner, shot a big carpet snake descending a tree trunk. Pink Boronias made the wallum gay with purple Hove and oft flowers vandals carry off armloads to soon throw away, and commercial folk do the same for town markets. An emu followed us alongside for quite a long distance. There were kangaroos also.

M.S. CLEMENS.

D. T. FLEMING

LAHAINA, MAUI, T. H.

October 28, 1949

Dr. Otto Degener,
2234 University Ave.,
Honolulu, T. H.

Dear Dr. Degener:

Thanks for your letter of the 19th, relative to our yellow Hau.

It seems to me that this latest find of aged Hau trees of our common Hawaiian variety, and of this new (?) variety growing together at Waiehu must furnish answers to some of the pertinent questions which we have been discussing these days. I was speaking yesterday to Walter Holt, Chief Forester of the Board of Agriculture on Maui, to whom I had sent a copy of my last letter to you in the hopes that he might be able to pick up some information about this yellow Hau at Haiku, where the trees now growing on the Spreckelsville beach were raised. Mr. Holt is a forester and not a botanist, so that his opinions would not carry much weight anyway, but he, like myself, was wondering how in the world we could have been passing that grove of trees so many times in the past, yet never noticing the difference between the trees composing the grove! This yellow Hau has three noticeable differences from the common Hau. First, the blossom is much larger--perhaps twice as large as the ordinary Hau growing under similar conditions, and of course it has no trace of the dark center of the common Hau. The leaf is much larger than that of the common Hau, is wider in proportion to the length and in most cases has no sharp point on the leaf. Not only that, but it is more of an olive green color than the dark, shiny green of the common Hau, and the leaf itself is much softer in texture. The tree itself has no similarity to the South Sea Hau, being only slightly less recumbent or "sprawling" than the ordinary Hau. There could be no possible confusion regarding a close tie-up between the South Sea Hau and this new Hau, ~~and~~ there is much more similarity between it and our common Hawaiian Hau.

Sometime when you have the time to come up to Maui, I will be delighted to show you this grove of Hau trees at Waiehu, and there you could form your own opinions whether or not the Kipukai variety is sufficiently different from our common Hau to be given a special name. Until that time does come I fear we will have to "possess our souls in patience" as they say. Sometime in the near future I will send you down some more material for study, as you request, but I still believe a study of the trees on the ground is necessary, where a close decision must be reached.

With kindest regards to ~~Miss~~ Greenwell--the lady with the very keen eyes--and your good self, I remain,

Sincerely yours,

D. T. Fleming.

DTF:ee



THIS SIDE OF CARD IS FOR ADDRESS



Mr. Otto Degener
Wailua
Oahu
Hawaii

ATON FOREST

NORFOLK, CONN.

December 29, 1949

Dear Otto,

Delighted to see the 16 new sheets
for FLORA HAWAIIENSIS. It is good to have
this Flora on the march again.

Just back from 4 days in NY - the
longest big-city-living for me since VJ Day.
Will write you more when I get back to a normal
decent life.

Best wishes,

Franz

*Are you sure that Solistrops allisima comes bayleaf? I thought
the goldmound-bayleaf might be blotted very open - that only a very
few people are allays to goldmound.*

NATURHISTORISKA RIKSMUSEUM
PALEOBOTANISKA AVDELNINGEN
STOCKHOLM 50

October 16, 1946.

Mr. Otto Degener,
Honolulu.

Dear Otto: -

Your letter of July 30, and the shipment of the plants from Fiji came to hand, duly appreciated. The specimens certainly are most interesting. I wish that I could have taken part of the excursions and look forward to the arrival of the next batch(es). The N.Y.B.G. no doubt already got our exchange specimens or part of them at least. They were sent several months ago. I hope that they arrived in good condition and will be of value to the N.Y. Herbarium.

If I am correctly informed, you are recently gone to the other (and probably better) side of the globe, and I congratulate you to your having quitted the Boreal climate at this time of the year. How is Hawaii and your house? I read of the flood in our newspapers but did not imagine that Waiialua was touched. Do tell me how matters stand. If the house was damaged the precious remaining sets of the Flora had of course just small chances of surviving. And your good library? The Engler-Prantl, for inst., is too good to be drenched.

I am just finishing part II of the pollen study, a somewhat voluminous undertaking, the result of which will be sent to you as soon as it appears. The preparing of the 931 photomicrographs published almost gave me gray hairs. I am glad the work is over,

however,

I have made no recent efforts to put the fern study into print. I still cannot find that this plant with its peculiar anatomy is a monstrous form of any so far known Hawaiian fern. There is every reason to look for it on future occasions. Andersson collected mainly in the Nuuanu Valley and on the adjacent slopes but also descended the Pali on one of his trips. He also visited ^{the} Kalihi or ^{the} Menoa Valley (no further data given). The plant appears to have grown in the rain forest. If you need some good photographs for future search I shall be glad to send them. You have to discover a living specimen of the *Schizaea Skottsbergii*, too.

You asked me when I am coming to America again. I do long for a new visit but will probably have to wait until at least until part III is published. Then I hope that paleobotanical problems will bring me over before long.

I am sending you a short fern paper under separate cover.

Aloha,

Olof

HALEAKALA RANCH CO.

MAKAWAO, MAUI, T. H.

Dec. 13, 1948.

Mr. Otto Degener
Bishop Museum
Hogolulu, T. H.

Dear Mr. Degener,

The new Hana to Ulupalakua road is only a little over half completed, and the portion of the southern slope which can be reached by the road is under the ownership of the Ulupalakua Ranch. I would therefore suggest that you write to Mr. Edward Baldwin, manager, for permission to work on this land. The mailing address of the Ulupalakua Ranch is Makena, Maui.

We have property about 3 to 4 miles beyond the end of the road which you are very welcome to enter, but it would be a lot easier for you to work closer to the road.

Thank you very much for sending me "Plants of Hawaii National Park." I am sure it will be most interesting.

Yours very truly,

HALEAKALA RANCH CO.

RH Baldwin

Manager

RHB/k

Thanked him 11/20/49